

# 2

---

LA PRÉSENCE DES

## LONGS- MÉTAGES FRANÇAIS

DANS LES FESTIVALS  
INTERNATIONAUX  
EN 2020

---

# INTRODUCTION

**163**  
FILMS FRANÇAIS  
SÉLECTIONNÉS  
EN 2020

**226**  
PRÉSENTATIONS  
DE FILMS FRANÇAIS  
EN 2020

Pour la deuxième fois, le Bilan annuel accueille une étude dédiée à la place des films français dans les festivals internationaux. Les origines de ce projet sont plus anciennes : depuis des années, UniFrance suit la circulation et les résultats des films hexagonaux en salles, leur diffusion sur les chaînes télévisées et, plus récemment, leur présence sur les plateformes. L'analyse de ces données permet de mieux connaître les spécificités des marchés, la place occupée par le cinéma français et son évolution au fil du temps.

Les festivals sont souvent le lieu où la vie « commerciale » des films débute : ils sont présentés au public, à la presse, aux professionnels, et leurs réactions vont impacter les carrières nationales et internationales de ces titres (achat/vente de droits, sélection dans d'autres manifestations, etc.). Un destin qui peut prendre un nouveau tournant si le film se voit décerner un prix. Les festivals jouent donc un rôle-clé, mais ils n'ont pas échappé aux conséquences de la pandémie de Covid-19. Comment ont-ils réagi ?

Les organisateurs ont dû faire face aux réactions du secteur cinématographique et aux mesures adoptées par les gouvernements. D'un côté : les tournages et les phases de post-production interrompus n'ayant pas permis de livrer les films ; l'incertitude, les craintes, la réticence et la prudence ayant influé sur le choix des producteurs, des exportateurs et des distributeurs quant au lancement des films. De l'autre côté : le confinement et la fermeture des frontières empêchant les déplacements des talents, des professionnels, des journalistes et du public ; la fermeture des cinémas et l'arrêt des projections publiques, puis l'application de jauges et de conditions d'accès strictes ; les secteurs des transports, de l'hôtellerie et de la restauration, co-acteurs incontournables de chaque manifestation, forcés de suspendre ou de réduire drastiquement leur activité.

Un grand nombre de festivals n'a pas eu lieu, dont 3 étudiés ici : BAFICI, Cannes et Locarno. L'emblématique manifestation française a néanmoins annoncé une liste de films qui auraient potentiellement défilé sur la Croisette rebaptisée « Label Cannes

2020 », sans section attribuée et avec un éventail de sous-catégories qui sortent de l'ordinaire (comédie, animation, etc.). Un événement spécial appelé « Spécial Cannes 2020 » de la durée de 3 jours, pendant lesquels une partie des films labellisés ont été montrés sur grand écran, s'est tenu fin octobre sur la Croisette. Malgré une poignée de séances publiques, Locarno a fait le choix de se réinventer en proposant le projet « For the Future of Films », une sélection de 20 projets dont la réalisation a été affectée par la crise sanitaire. Le calendrier annuel des festivals étant saturé, il est pratiquement impossible de décaler les dates sans interférer avec les autres événements planifiés à travers le monde, d'où la crainte de se voir disparaître ou remplacer. D'autres festivals ont décidé de proposer une version numérique ou hybride, dans l'impossibilité d'accueillir les professionnels et le public, et désireux de conserver leur place.

La légendaire rivalité entre les festivals a elle aussi été mise à rude épreuve, et des actions inédites pour faire front commun aux conséquences de la crise sanitaire ont vu le jour : Venise, New York, Telluride et Toronto ont tous sélectionné le très attendu *Nomadland* de Chloé Zhao ; les films labellisés « Cannes 2020 » ont pu compter sur une ou plusieurs sélections dans un large éventail de festivals planifiés dans la deuxième moitié de l'année pour défilé sur grand écran et rencontrer les professionnels, le public et la presse, dont Busan, San Sebastián et Toronto ici étudiés (auxquels s'ajoutent Angoulême, Deauville, Lyon, Mar del Plata, Morelia, Mumbai, New York, Rome, Telluride et Tokyo). Ce sont notamment les festivals de la rentrée et de la fin 2020 qui ont le plus souffert du manque de films prêts : Venise (qui n'accueille que des premières mondiales), San Sebastián, Toronto et Busan ont certes eu lieu, mais en devant réduire le nombre de titres sélectionnés ou renoncer à certaines sections.

Les festivals planifiés en janvier et en février 2020, en Europe et aux Amériques, n'ont pratiquement pas été touchés par les soubresauts causés par la pandémie, comme la Berlinale, Rotterdam et Sundance qui font partie de notre échantillon. Il faut rappeler que les citoyens chinois étaient absents de l'EFM étant dans l'impossibilité de se rendre à Berlin à cause des

mesures adoptées par le gouvernement chinois pour lutter contre la pandémie qui allait rapidement s'abattre sur les cinq continents. Après des mois de confinement, août, septembre et octobre, caractérisés par l'assouplissement des mesures dans maints pays, ont été ponctués par la tenue de festivals, et ce juste avant un nouveau coup d'arrêt fin octobre.

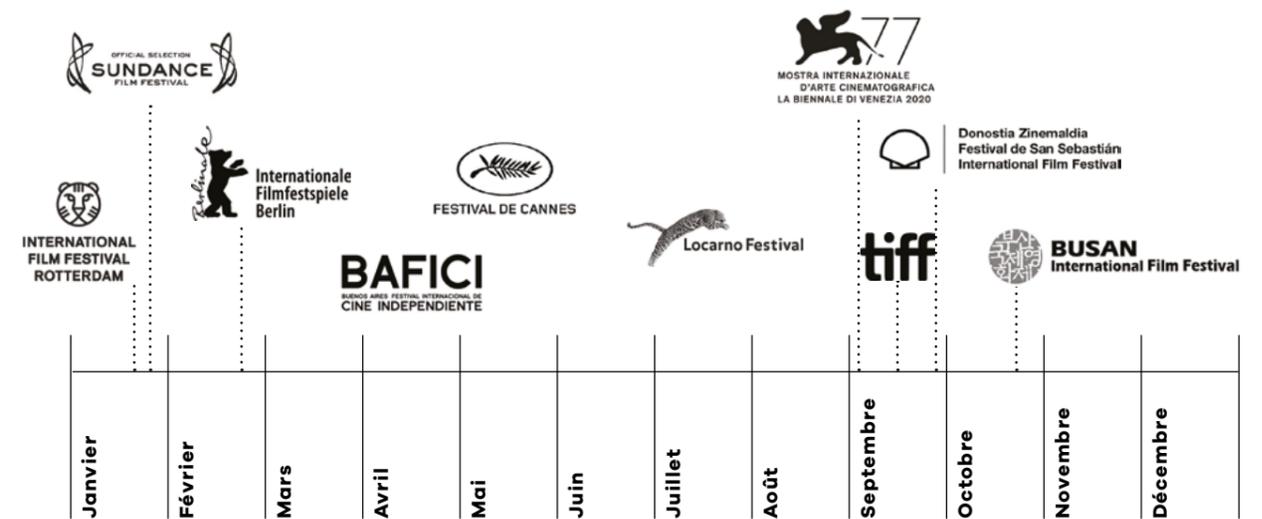
Ce qui est certain, c'est que l'absence des festivals tels qu'on les connaît (premières, rétrospectives, marchés, conférences de presse, etc.) a eu un impact considérable sur le secteur cinématographique et nous fait encore plus prendre conscience de leur rôle incontournable de tremplin pour toute une typologie de films qui nécessitent ce genre de manifestation pour donner le coup d'envoi à leur diffusion et circulation.

Et les films français ? Compte tenu de ce tour d'horizon sur 2020, une analyse comparative avec 2019 serait inadéquate, mais on peut rappeler les atouts et les caractéristiques du cinéma français sélectionné en festival, ainsi que la place qu'il occupe parmi les autres cinématographies.

Cette étude révèle que les films français sélectionnés dans les 10 festivals étudiés représentent en moyenne 20 % du total, soit 1 film sur 5. Cette présence musclée permet au cinéma hexagonal d'être au coude à coude avec le cinéma américain. Ce leadership ne serait pas atteint et conservé au fil des années sans prendre en compte la nature multiculturelle des films français sélectionnés, car 3 sur 4 sont des coproductions. Elles permettent aussi d'assurer une plus large circulation des films entre les festivals et dans les salles étrangères, et une présence plus régulière au sein des palmarès. Privé de coproductions, le cinéma hexagonal serait fragilisé.

Cette caractéristique pluriculturelle se retrouve aussi dans le grand nombre de réalisateurs et de réalisatrices qui ne possèdent pas la nationalité française, mais qui tournent des films français. De même, de nombreux titres ne sont pas en langue française mais portent haut la représentation du cinéma hexagonal. Enfin, une sélection en festival est bénéfique pour la carrière d'un film, car elle ouvre davantage les portes à sa circulation à l'international et lui permet souvent de récolter un plus grand nombre d'entrées dans le pays organisateur de la manifestation.

## LES 10 FESTIVALS INTERNATIONAUX ÉTUDIÉS ET LEUR CHRONOLOGIE DANS LE CALENDRIER DE 2020



### MÉTHODOLOGIE

- ★ Les 10 festivals étudiés sont : Festival international du film de Berlin (Berlinale), Festival international du cinéma indépendant de Buenos Aires (BAFICI), Festival international du film de Busan, Festival de Cannes, Festival international du film de Locarno, Festival international du film de Rotterdam (IFFR), Festival international du film de San Sebastián, Festival du film de Sundance, Festival international du film de Toronto (TIFF) et Mostra di Venezia.
- ★ D'abord, les listes des films sélectionnés par chaque festival ont été collectées. Puis, les critères de nationalité, de langue parlée, etc., ont été associés à chaque film à l'aide des sites des festivals, d'IMDb et de Cineuropa. Ce choix est fait dans un souci d'harmonisation des informations, les festivals n'annonçant pas tous de la même façon le détail des critères étudiés, qui, en plus, peuvent différer entre eux quand un film est sélectionné de multiples fois.

Un film peut être sélectionné par plus de 1 festival, voilà pourquoi le mot « présentation » est employé dans les textes. Par exemple, en 2019, *Proxima* a été programmé à San Sebastián et à Toronto, ce qui se traduit par 1 film et 2 présentations.

★ Dans les tableaux qui suivent, les films ayant plusieurs nationalités, langues parlées ou réalisateurs sont comptabilisés pour chaque nationalité, langue parlée ou réalisateur. Par exemple, *Proxima* est associé aux nationalités allemande et française (x2), et aux langues allemande, anglaise, française et russe (x4).

★ On considère comme un film français tout titre ayant un (co) producteur français (donc pas uniquement les œuvres agrées par le CNC). Seuls les films dits « récents » (max A-2) sont pris en compte.

# ANALYSE

## ★ TOP 10 DES PAYS D'ORIGINE DES FILMS SÉLECTIONNÉS EN 2020

Rg	Pays d'origine	Films		Présentations		Nombre de présentations moyennes par film
1	États-Unis	168	20,1 %	200	19,9 %	1,19
2	France	163	19,5 %	226	22,5 %	1,39
3	Allemagne	87	10,4 %	105	10,4 %	1,21
4	Royaume-Uni	69	8,3 %	87	8,6 %	1,26
5	Italie	58	7 %	73	7,3 %	1,26
6	Belgique	53	6,4 %	66	6,6 %	1,25
7	Corée du Sud	52	6,2 %	58	5,8 %	1,12
8	Espagne	47	5,6 %	54	5,4 %	1,15
9	Canada	38	4,6 %	49	4,9 %	1,29
10	Japon	33	4 %	39	3,9 %	1,18

## 📊 RÉPARTITION DES FILMS SÉLECTIONNÉS EN 2020 SELON LE FESTIVAL ET LE PAYS D'ORIGINE

BAFICI	Berlinale	Busan	Cannes	Locarno
	Allemagne 42	Corée du Sud 41	France 44	
	France 33	France 34	Belgique 11	
	États-Unis 26	États-Unis 14	États-Unis 6	
	Brésil, Royaume-Uni 13	Japon 12	Royaume-Uni 5	
	Belgique 10	Allemagne 11	Italie, Suède 4	
<b>Total</b> 0	<b>Total</b> 168	<b>Total</b> 169	<b>Total</b> 69	<b>Total</b> 6

Rotterdam	San Sebastián	Sundance	Toronto	Venise
France 53	Espagne 30	États-Unis 83	États-Unis 21	Italie 30
Allemagne, États-Unis 24	France 21	Royaume-Uni 19	Canada, France 12	France 20
Belgique 22	États-Unis 11	France 7	Royaume-Uni 7	États-Unis 14
Pays-Bas, Royaume-Uni 19	Royaume-Uni 10	Allemagne 6	Allemagne 5	Belgique 8
Argentine 13	Argentine, Mexique 7	Canada 5	Danemark 3	Allemagne, Royaume-Uni 7
<b>Total</b> 235	<b>Total</b> 89	<b>Total</b> 121	<b>Total</b> 57	<b>Total</b> 92

Les films ayant plusieurs nationalités sont comptabilisés pour chaque nationalité.

**Les États-Unis et la France sont les seuls pays à comptabiliser plus de 100 films sélectionnés en 2020.**

Le cinéma français s'installe sur la deuxième marche du podium devancé d'une courte tête par l'états-unien, mais il lui passe devant en ce qui concerne les présentations. En 2020, en moyenne, 1 film sur 5 bénéficie de plus d'une présentation, mais le ratio hexagonal de 1 film sur 3 est le plus élevé toutes nationalités confondues : **les productions françaises sont donc celles qui voyagent le plus entre les festivals.** Dans le tête-à-tête entre la France et les États-Unis, si ces derniers l'emportent en termes de box-office mondial, c'est l'Hexagone qui prend sa revanche au sein des festivals.

**Traditionnellement, la production locale du pays hôte occupe une place de choix dans la sélection du festival.** En 2020, cette tendance est exacerbée par les contraintes liées à la crise sanitaire : l'impossibilité de se déplacer librement entre les États et les périodes de quarantaine imposées ont obligé les organisateurs à se tourner principalement vers l'offre locale et celle des pays riverains. C'est une des raisons qui expliquent pourquoi la France ne figure plus en tête de liste à San Sebastián et à Venise comme l'année précédente, alors qu'elle conserve son leadership à Rotterdam. Le cinéma français figure dans le top 5 des titres selon la nationalité de chaque festival étudié et, hormis en Amérique du Nord, il se place devant l'états-unien.

**Depuis 2011, chaque année, un millier de films différents sont sélectionnés par les 10 festivals internationaux suivis par cette étude.** Busan et Toronto se démarquent par l'offre la plus élevée avec plus de 200 films par an, suivis de Rotterdam, de la Berlinale et du BAFICI. Néanmoins, on observe une tendance à la baisse du volume de titres à partir de 2017 à la suite de la volonté d'alléger l'offre après des années ayant dépassé les 1 200

films ; seul Rotterdam fait exception avec, en 2020, le plus grand nombre de films présentés de la décennie. Compte tenu de la nature particulière de 2020, il faut remarquer un écart entre les événements ayant eu lieu en début d'année, pratiquement pas impactés par la crise sanitaire, et ceux qui ont suivi, ayant tous annoncé moins de films qu'en 2019.

**En moyenne, plus de 200 productions françaises sont dévoilées annuellement dans les 10 festivals étudiés et représentent 20 % environ de l'offre globale.** Elles subissent aussi la tendance à la réduction du nombre de titres retenus (la barre symbolique de 200 n'est pas atteinte en 2019 ni en 2020). **En 2020, parmi les 834 films différents sélectionnés, 163 sont de nationalité française et correspondent à 19,5 % de l'offre totale,** par conséquent leur part de marché se renforce de 0,5 % par rapport à 2019.

Toronto et Busan figurent aussi sur le podium des festivals ayant programmé le plus de productions françaises depuis 10 ans, au sein desquels vient se hisser Cannes. À l'inverse, Sundance, Locarno et Venise ont accueilli le moins de films hexagonaux pendant la décennie étudiée. Après une « mauvaise » année 2019, 7 films sont dévoilés à Sundance, se rapprochant ainsi des 9 titres sélectionnés en moyenne et frôlant 6 % de part de marché, supérieure à celle des 10 dernières années.

Si on observe la présence hexagonale, c'est à Toronto que revient la plus solide : **1 film sur 3 sélectionnés entre 2011 et 2020 au TIFF est de nationalité française.** Sans surprise, vient ensuite Cannes, à son tour talonné par Busan (1 film sur 4). Malgré un nombre inférieur de films dû à la crise sanitaire, en 2020, les productions françaises décrochent leur plus solide part de marché de la décennie à San Sebastián et à Venise.

## 📊 RÉPARTITION DES PRÉSENTATIONS DE FILMS DEPUIS 10 ANS SELON LE FESTIVAL

Festival	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total	Moyenne sur 10 ans
<b>BAFICI</b>	247	196	196	199	201	228	247	193	156	0	<b>1 863</b>	186
<b>Berlinale</b>	170	180	180	185	196	190	194	186	220	168	<b>1 869</b>	187
<b>Busan</b>	239	227	227	255	239	230	237	247	240	169	<b>2 310</b>	231
<b>Cannes</b>	93	85	85	89	93	83	87	88	91	69	<b>863</b>	86
<b>Locarno</b>	90	96	96	98	96	98	100	90	87	6	<b>857</b>	86
<b>Rotterdam</b>	190	195	195	217	189	188	172	193	170	235	<b>1 944</b>	194
<b>San Sebastián</b>	127	114	114	133	138	133	124	121	112	89	<b>1 205</b>	121
<b>Sundance</b>	116	115	115	120	126	123	119	118	115	121	<b>1 188</b>	119
<b>Toronto</b>	263	274	274	267	269	274	244	241	214	57	<b>2 377</b>	238
<b>Venise</b>	130	92	92	103	99	108	107	97	102	92	<b>1 022</b>	102
<b>Total</b>	<b>1 665</b>	<b>1 574</b>	<b>1 574</b>	<b>1 666</b>	<b>1 646</b>	<b>1 655</b>	<b>1 631</b>	<b>1 574</b>	<b>1 507</b>	<b>1 006</b>	<b>15 498</b>	<b>1 550</b>
<b>Nombre de films distincts</b>	<b>1 255</b>	<b>1 202</b>	<b>1 201</b>	<b>1 273</b>	<b>1 257</b>	<b>1 253</b>	<b>1 212</b>	<b>1 132</b>	<b>1 046</b>	<b>834</b>		<b>1 167</b>

**Le cinéma français représente  
23 % des films sélectionnés  
chaque année dans  
les 10 festivals internationaux**

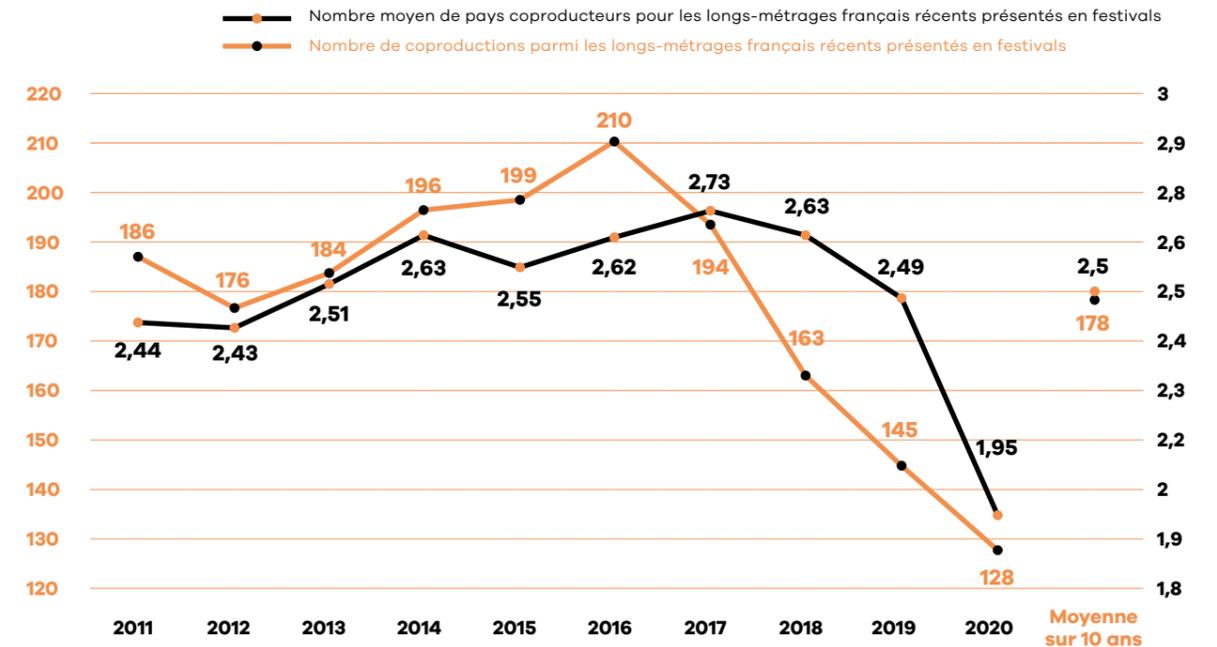
### RÉPARTITION DES PRÉSENTATIONS DES FILMS FRANÇAIS DEPUIS 10 ANS SELON LE FESTIVAL (EN % DU TOTAL)

Festival	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total	Moyenne sur 10 ans
BAFICI	21,9 %	20,9 %	14,8 %	22,1 %	18,4 %	16,7 %	17 %	14,5 %	13,5 %	-	20,1 %	16 %
Berlinale	10,9 %	19,4 %	15,3 %	15,1 %	16,4 %	15,4 %	12,6 %	15 %	17,9 %	19,6 %	16,5 %	15,8 %
Busan	15,8 %	19,4 %	20,9 %	30,7 %	34,8 %	21,1 %	15 %	27,5 %	22,4 %	20,1 %	24,3 %	22,8 %
Cannes	17 %	25 %	23,5 %	26,6 %	28,9 %	22,8 %	20,6 %	29 %	28,8 %	63,8 %	26,7 %	28,6 %
Locarno	8,9 %	11,7 %	16,3 %	12,1 %	11,9 %	15,4 %	13,4 %	10,4 %	11,5 %	-	13,8 %	11,2 %
Rotterdam	12,6 %	14,8 %	19,4 %	22,6 %	17,9 %	18,9 %	13,8 %	20,7 %	28,8 %	22,6 %	20,2 %	19,2 %
San Sebastián	10,5 %	15,3 %	13,8 %	20,1 %	15,9 %	16,2 %	14,2 %	15,5 %	21,2 %	23,6 %	16,8 %	16,6 %
Sundance	3,2 %	6,1 %	3,6 %	6,5 %	3,5 %	3,5 %	3,2 %	4,7 %	1,3 %	5,8 %	4,8 %	4,1 %
Toronto	25,5 %	31,1 %	35,2 %	35,2 %	35,3 %	30,3 %	25,9 %	28 %	25,6 %	21,1 %	33 %	29,3 %
Venise	13,8 %	17,3 %	10,2 %	13,6 %	16,9 %	12,3 %	13,4 %	13,5 %	16,7 %	21,7 %	15,5 %	14,9 %
<b>Total</b>	<b>20,8 %</b>	<b>22,6 %</b>	<b>21,5 %</b>	<b>24,4 %</b>	<b>24,4 %</b>	<b>23,7 %</b>	<b>22,6 %</b>	<b>21,9 %</b>	<b>19,4 %</b>	<b>22,5 %</b>	<b>23 %</b>	<b>23 %</b>
<b>Nombre de films distincts</b>	<b>19,5 %</b>	<b>20,1 %</b>	<b>19,3 %</b>	<b>20,7 %</b>	<b>21,2 %</b>	<b>20,8 %</b>	<b>20,9 %</b>	<b>19,6 %</b>	<b>19 %</b>	<b>19,5 %</b>		<b>20,1 %</b>

### RÉPARTITION DES PRÉSENTATIONS DES FILMS FRANÇAIS DEPUIS 10 ANS SELON LE FESTIVAL (EN NOMBRE)

Festival	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Total	Moyenne sur 10 ans
BAFICI	54	41	29	44	37	38	42	28	21	0	375	38
Berlinale	27	38	30	30	33	35	31	29	28	33	308	31
Busan	39	38	41	61	70	48	37	53	35	34	452	45
Cannes	42	49	46	53	58	52	51	56	45	44	498	50
Locarno	22	23	32	24	24	35	33	20	18	2	258	26
Rotterdam	31	29	38	45	36	43	34	40	45	53	377	38
San Sebastián	26	30	27	40	32	37	35	30	33	21	313	31
Sundance	8	12	7	13	7	8	8	9	2	7	89	9
Toronto	63	61	69	70	71	69	64	54	40	12	614	61
Venise	34	34	20	27	34	28	33	26	26	20	288	29
<b>Total</b>	<b>346</b>	<b>355</b>	<b>339</b>	<b>407</b>	<b>402</b>	<b>393</b>	<b>368</b>	<b>345</b>	<b>293</b>	<b>226</b>	<b>3 572</b>	<b>357</b>
<b>Nombre de films distincts</b>	<b>245</b>	<b>242</b>	<b>232</b>	<b>264</b>	<b>266</b>	<b>261</b>	<b>253</b>	<b>222</b>	<b>199</b>	<b>163</b>		<b>235</b>

### ÉVOLUTION DU NOMBRE DE COPRODUCTIONS FRANÇAISES SÉLECTIONNÉES ET DU NOMBRE MOYEN DE PAYS COPRODUCTEURS DEPUIS 10 ANS



### TOP 10 DES PAYS COPRODUCTEURS DES FILMS FRANÇAIS SÉLECTIONNÉS EN 2020

Rg	Pays coproducteur	Films	Part (%)
1	Belgique	34	20,9 %
2	Allemagne	25	15,3 %
3	Brésil	9	5,5 %
	Royaume-Uni	9	5,5 %
	Espagne	7	4,3 %
	Luxembourg	7	4,3 %
5	Pays-Bas	7	4,3 %
	Qatar	7	4,3 %
	Suède	7	4,3 %
10	Canada	6	3,7 %
	<b>Autres pays coproducteurs (18)</b>	<b>89</b>	<b>54,6 %</b>
	<b>France seule</b>	<b>35</b>	<b>21,5 %</b>
	<b>Total</b>	<b>163</b>	

Les films ayant plusieurs pays coproducteurs sont comptabilisés pour chaque pays coproducteur.

Parmi les 163 films français sélectionnés en 2020, 81 sont agréés comme français par le CNC : parmi ceux-ci, 64 sont 100 % français ou de production majoritairement française, tandis que 66 sont classés EOF (Expression Originale Française). Ce si gros volume de titres ne s'explique que par les coproductions internationales. Depuis 10 ans, 3 films hexagonaux sur 4 sélectionnés en festivals sont le fruit d'une coopération d'en moyenne 2,5 pays producteurs. Ils possèdent donc de multiples nationalités.

À l'image de 2019, la Belgique et l'Allemagne se confirment encore comme les premiers partenaires des professionnels français. Mais les liens qui unissent les pays étrangers à l'Hexagone vont au-delà de la proximité géographique ou linguistique, comme le prouve la présence, entre autres, du Brésil, du Canada et du Qatar au sein de la liste.

Après des années de progression (presque) ininterrompue (qui culmine avec un pic de 210 titres en 2016, soit 80,5 % de l'offre hexagonale cette année-là), le nombre de coproductions françaises sélectionnées dans les 10 festivals accuse un important repli qui se solde par les 128 films enregistrés en 2020. Le nombre de pays coproducteurs décroît également. Ce constat est étroitement lié à la baisse globale du nombre de films présentés en festivals. Le rôle et l'importance des synergies entre les professionnels étrangers ne sont pas remis en question : en 2020, la part des coproductions est de 78,5 % de l'offre française, un des ratios les plus forts des 10 dernières années. Grâce aux coproductions, la France conforte son leadership au sein des festivals internationaux. Les coproductions font aussi la différence au sein des palmarès : en 2020, les films français ont remporté 18 prix majeurs, dont 16 grâce aux coproductions.

## ★ TOP 10 DES LANGUES PARLÉES DANS LES FILMS SÉLECTIONNÉS EN 2020

Rg	Langue parlée	Films	Films
1	Anglais	359	43 %
2	Français	127	15,2 %
3	Espagnol	102	12,2 %
4	Allemand	67	8 %
5	Italien	55	6,6 %
6	Coréen	52	6,2 %
7	Arabe	40	4,8 %
	Russe	40	4,8 %
9	Japonais	38	4,6 %
10	Mandarin	37	4,4 %
Autres langues parlées (109)		297	35,6 %
Total		834	

Les films ayant plusieurs langues parlées sont comptabilisés pour chaque langue parlée.

## ★ TOP 10 DES LANGUES PARLÉES DANS LES FILMS FRANÇAIS SÉLECTIONNÉS EN 2020

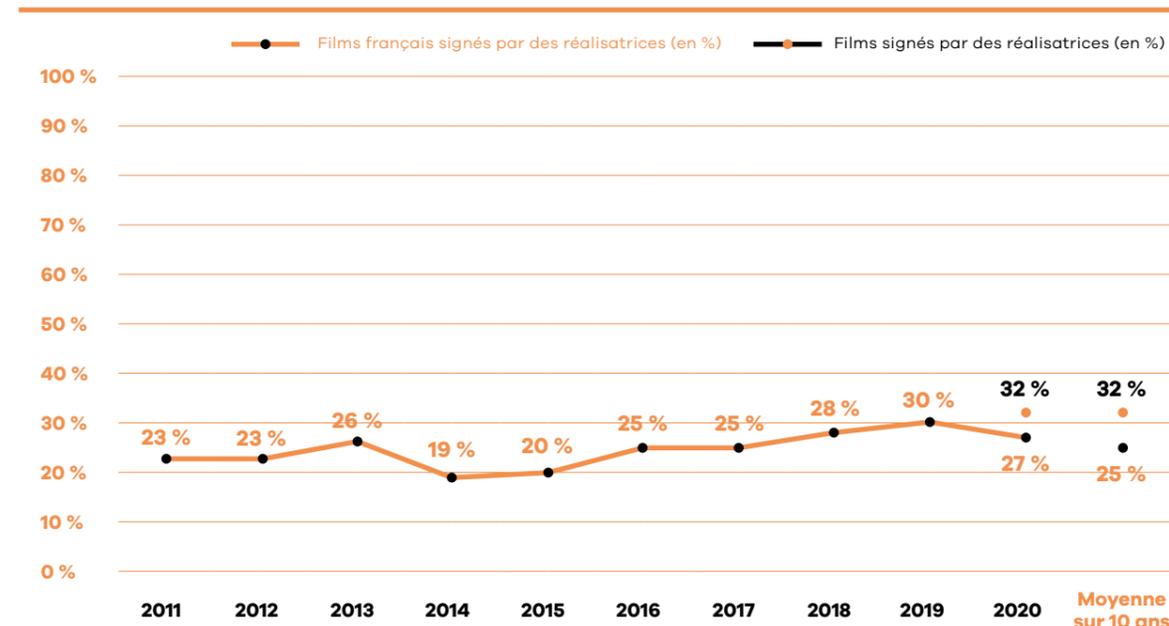
Rg	Langue parlée	Films	Films
1	Français	84	51,5 %
2	Anglais	46	28,2 %
3	Arabe	19	11,7 %
4	Espagnol	16	9,8 %
5	Allemand	12	7,4 %
6	Italien	9	5,5 %
7	Russe	7	4,3 %
8	Portugais	6	3,7 %
9	Mandarin	5	3,1 %
10	Grec	4	2,5 %
Autres langues parlées (48)		124	76,1 %
Total		163	

L'anglais est la langue la plus parlée dans les films sélectionnés en 2020 et on peut l'entendre dans près de la moitié de l'échantillon. Quant au français, on le trouve dans 127 titres et est la seule langue, avec l'anglais et l'espagnol, à être parlée dans plus de 100 films.

Cela va de soi, le français est parlé dans la moitié des productions hexagonales sélectionnées en 2020. Le caractère multiculturel du cinéma français se révèle une fois de plus sous l'angle linguistique : l'anglais et l'arabe sont souvent parlés dans les productions hexagonales, tout comme le grec et le portugais qui ne sont pas aussi répandus parmi l'ensemble des titres sélectionnés en 2020.

Par ailleurs, le top 10 ci-dessus et celui des pays coproducteurs sur la page précédente prouvent qu'il n'y a pas de corrélation directe entre les principaux partenaires étrangers et les langues parlées : l'Allemagne a coproduit 25 films français, mais l'allemand est parlé dans seulement 12 titres ; à l'opposé, on entend l'arabe dans 19 films français, mais le seul pays arabophone du top 10, le Qatar, a participé à la réalisation de 7 films français ; le néerlandais et le suédois ne figurent pas parmi les 10 langues les plus parlées, tout comme la Chine, la Grèce, l'Italie et la Russie sont absentes du top 10 des pays coproducteurs.

## ÉVOLUTION DE LA PART DES FILMS SIGNÉS PAR DES RÉALISATRICES PARMIS LES FILMS FRANÇAIS SÉLECTIONNÉS DEPUIS 10 ANS



2019 avait été marquée par une sensible augmentation de la présence de films signés par des femmes, mais les récompenses se faisaient rares. 2020, en revanche, remet en discussion ces propos.

En 2020, 1 film sur 3 sélectionnés dans l'un des 10 festivals suivis est réalisé par une femme. En ce qui concerne la France, la proportion est légèrement inférieure à la moyenne globale et la courbe inverse sa tendance après des années de croissance ininterrompue.

Mais attention, cette année, c'est la présence des œuvres signées par des femmes au sein des palmarès qui est particulièrement solide : la Géorgienne Dea Kulumbegashvili est repartie de San Sebastian, où *Au commencement* figurait en compétition officielle, avec 4 prix majeurs ; la Franco-sénégalaise Maïmouna Doucouré a remporté le Prix de la mise en scène à Sundance grâce à *Mignonnes* ; au Lido de Venise, la Turque Azra Deniz Okyay a gagné le Grand Prix de la Semaine de la critique et la Tunisienne Kaouther Ben Hania a vu son acteur Yahya

Mahayni gagner le Prix de la meilleure interprétation masculine de la section Orizzonti pour *L'Homme qui a vendu sa peau*. Kaouther Ben Hania et la Bosnienne Jasmila Žbanić, dont *La Voix d'Aïda* était en lice pour le Lion d'or, ont toutes deux fêté la nomination à l'Oscar du meilleur film international de leurs films.

De manière générale, en 2020, le festival le plus paritaire est Sundance, où 42 % des titres sont signés par des femmes, suivi par la Berlinale et Toronto affichant aussi une part supérieure à 40 %. Les réalisatrices françaises sont le plus mises à l'honneur à Venise (35 %), puis à Cannes (34 %) et à San Sebastián (33 %).

## ★ LES FILMS LES PLUS SÉLECTIONNÉS EN 2020 SELON LE NOMBRE DE PRÉSENTATIONS

Nombre de présentations	Titre	Réalisé par	Festivals
5	<b>Falling</b>	Viggo Mortensen	Sundance, Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan
	<b>Au commencement*</b>	Dea Kulumbegashvili	Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan
	<b>Drunk</b>	Thomas Vinterberg	Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan
	<b>Été 85*</b>	François Ozon	Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan
4	<b>Nuevo Orden*</b>	Michel Franco	Venise, Toronto, San Sebastián et Busan
	<b>Seize printemps*</b>	Suzanne Landon	Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan
	<b>The Truffle Hunters</b>	Michael Dweck, Gregory Kershaw	Sundance, Cannes, Toronto et San Sebastián
	<b>True Mothers</b>	Naomi Kawase	Cannes, Toronto, San Sebastián et Busan

\* Production française.

## ★ LES PRODUCTIONS FRANÇAISES LES PLUS SÉLECTIONNÉES PAR LES 10 FESTIVALS EN 2020



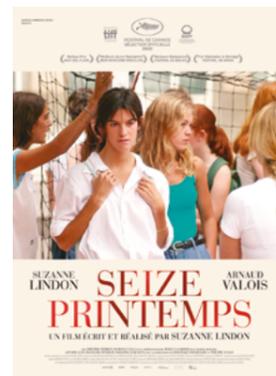
Au commencement



Été 85



Nuevo Orden



Seize printemps

## ★ TOP 20 DES FILMS FRANÇAIS SÉLECTIONNÉS EN 2019 SELON LES ENTRÉES CUMULÉES À L'INTERNATIONAL\*

Rg	Film	Festivals	Entrées	Nombres de territoires	Part française dans le financement	Langue
1	<b>Astérix - Le Secret de la potion magique</b>	BAFICI	3 663 254	60	Majoritaire	Française
2	<b>Portrait de la jeune fille en feu</b>	Cannes, Toronto, San Sebastián, Busan	1 541 777	50	Majoritaire	Française
3	<b>J'accuse</b>	Venise	1 429 902	32	Majoritaire	Française
4	<b>Minuscule 2 - Les Mandibules du bout du monde</b>	BAFICI	1 131 267	39	Majoritaire	Française
5	<b>La Belle Époque</b>	Cannes, Toronto	1 033 979	49	Majoritaire	Française
6	<b>Hors normes</b>	Cannes, San Sebastián	945 704	42	Majoritaire	Française
7	<b>Sorry We Missed You</b>	Cannes, Toronto, San Sebastián	874 368	45	Minoritaire	Étrangère
8	<b>The House that Jack Built</b>	Cannes (2018), BAFICI	839 520	45	Minoritaire	Étrangère
9	<b>Les Misérables</b>	Cannes, Toronto, San Sebastián, Busan, Rotterdam (2020)	703 917	55	Majoritaire	Française
10	<b>La Vérité</b>	Venise, Toronto, San Sebastián, Busan	676 830	40	Majoritaire	Française
11	<b>Nevada</b>	Sundance	635 642	4	Majoritaire	Étrangère
12	<b>Doubles vies</b>	Venise (2018), Toronto (2018), Busan (2018), Rotterdam	585 382	45	Majoritaire	Française
13	<b>Climax</b>	Cannes (2018), Toronto (2018), Busan (2018), Rotterdam	527 682	41	Majoritaire	Française
14	<b>Celle que vous croyez</b>	Berlinale	484 670	37	Majoritaire	Française
15	<b>Grâce à Dieu</b>	Berlinale	353 830	46	Majoritaire	Française
16	<b>High Life</b>	Toronto (2018), San Sebastián (2018), Busan (2018), Rotterdam	333 350	40	Minoritaire	Étrangère
17	<b>Un divan à Tunis</b>	Venise, Toronto, Busan	263 263	20	Majoritaire	Française
18	<b>Les Plus Belles Années d'une vie</b>	Cannes	255 555	21	Majoritaire	Française
19	<b>Tel Aviv on Fire</b>	Venise (2018), Toronto (2018), Rotterdam	254 607	18	Minoritaire	Étrangère
20	<b>Le Traître</b>	Cannes, Busan	236 246	32	Minoritaire	Étrangère

\* Chiffres arrêtés au 31/12/2020 / Films agréés par le CNC uniquement.

### 5 films français

sélectionnés par les 10 festivals en 2019 ont généré plus de 1 million d'entrées à travers les 5 continents.

16 des 20 productions les plus plébiscitées ont toutes été distribuées sur 30 marchés différents, voire plus, ce qui vient confirmer la théorie qui veut qu'un passage en festival augmente les chances d'un film de circuler hors de ses frontières.

*J'accuse*, *Un divan à Tunis* et *Tel Aviv on Fire* ont réalisé respectivement 38 %, 28 % et 25 % de leurs entrées à l'international et leur meilleure performance dans un territoire étranger dans le pays où s'est tenue leur première présentation, en Italie (ils étaient à la Mostra de Venise). Il ne s'agit pas d'une règle qui s'applique à tous les films : à titre d'exemple, les Italiens qui ont vu *La Vérité* en salles représentent 15 % du total des spectateurs étrangers, devancés par les Japonais (30 %). Ce dernier film, avec *Les Misérables*, *Nevada* et *Portrait de la jeune fille en feu* (en Amérique du Nord), *Hors normes* (en Espagne) et *Grâce à Dieu* (en Allemagne) ont réalisé certaines de leurs carrières les plus réussies dans le pays hôte du festival qui les a sélectionnés. L'accueil chaleureux que le public et la presse ont réservé à *Nevada* à Sundance a été bénéfique pour accompagner son lancement en salle : le drame a brillé au box-office nord-américain en cumulant 5,34 M\$ et plus de 580 000 spectateurs, ce qui en fait le plus gros succès d'un premier film français sur ce marché des 25 dernières années.

Certes, il est difficile d'appliquer des critères communs à ces 20 cas, compte tenu de la nature des films, de la place du festival parmi les autres et dans le calendrier, de la taille et du poids des marchés étrangers, et des stratégies de sortie spécifiquement choisies par les distributeurs. En plus, en 2020, vient s'ajouter la crise sanitaire qui conduit à la fermeture des cinémas à travers le monde et à l'annulation ou au report des sorties, sans oublier la baisse de la fréquentation observée lors de la réouverture des salles. Néanmoins, un passage en festival continue d'être un atout et permet d'avoir (globalement) un impact positif sur l'exploitation commerciale du film dans son propre pays et à l'international.

# LE PALMARÈS 2020

Cette liste met en lumière les prix remportés par les longs-métrages agrées français dans une sélection de festivals internationaux (hors festivals francophones et festivals de films français).

## ALLEMAGNE

**Berlinale** (Février)

★ Ours d'argent de la meilleure actrice : Paula Beer pour **Ondine** de Christian Petzold

★ Ours d'argent de la 70<sup>e</sup> Berlinale : **Effacer l'historique** de Benoît Delépine et Gustave Kervern

★ Prix du meilleur documentaire : **Irradiés** de Rithy Panh

**Festival international de Hambourg** (Septembre/Octobre)

★ Prix Art Cinema : **Portrait de la jeune fille en feu** de Céline Sciamma

★ Prix Young Talent : **Un fils** de Mehdi M. Bersaoui

## AUTRICHE

**Festival international du film de Vienne (Viennale)** (Octobre)

★ Vienna Film Award pour le meilleur long-métrage autrichien : **Epicentro** de Hubert Sauper

## BELGIQUE

**Anima** (Février)

★ Prix du public à l'international du meilleur long-métrage jeune public : **SamSam** de Tanguy de Kermel

★ Prix BeTV du meilleur long-métrage de la sélection officielle : **L'Extraordinaire Voyage de Marona** d'Anca Damian

## CORÉE DU SUD

**Festival international du film d'animation de Bucheon** (Octobre)

★ Prix du jury et Prix COCOMICS de la musique : **Calamity** de Rémi Chayé

## ESPAGNE

**Festival international du film de San Sebastián** (Septembre)

★ Prix du public : **The Father** de Florian Zeller

**Festival international du film fantastique de Catalogne de Sitges** (Octobre)

★ Prix spécial du jury : **La Nuée** de Just Philippot

★ Prix de la meilleure interprétation féminine : Suliane Brahim pour **La Nuée** de Just Philippot

★ Prix de la meilleure interprétation masculine : Grégoire Ludig et David Marsais pour **Mandibules** de Quentin Dupieux

★ Prix José Luis Guarner de la critique : **Teddy** de Pierre-Louis Garnon et Frédéric Jouve

★ Méliès d'argent du meilleur film : **Le Dernier Voyage** de Romain Quirot

## ESTONIE

**Black Nights Film Festival de Tallinn** (Novembre)

★ Prix de la meilleure photographie : **La Terre des hommes** de Naël Marandin

★ Prix spécial du jury #2 : **Si le vent tombe** de Nora Martirosyan

★ Grand Prix Just Film (programme jeune public) : **Slalom** de Charlène Favier

★ Prix du jury Just Film (programme jeune public) : **L'Aventure des Marguerite** de Pierre Coré

## ÉTATS-UNIS

**Festival du film de Sundance** (Janvier)

★ Grand Prix du jury World Cinema (Documentary) : **Epicentro** de Hubert Sauper

★ Grand Prix du jury World Cinema (Dramatic) : **Yalda, la nuit du pardon** de Massoud Bakhshi

★ Prix de la mise en scène World Cinema (Dramatic) : **Mignonnes** de Maïmouna Doucouré

**Festival international du film de Chicago** (Octobre)

★ Silver Hugo de la meilleure photographie et Silver Hugo du meilleur son : **La Nuit des rois** de Philippe Lacôte

★ Prix Roger Ebertold (New Directors Competition) : **Casa de Antiguidades** de João Paulo Miranda Maria

**Festival international du film de Palm Springs** (Janvier)

★ Prix du meilleur documentaire : **Talking About Trees** de Suhaib Gasmelbari

★ Prix du jury local : **Adam** de Maryam Touzani

## FRANCE

**Festival international du film d'animation d'Annecy** (Juin)

★ Cristal du long-métrage : **Calamity** de Rémi Chayé

## GRÈCE

**Festival international du film de Thessalonique** (Novembre)

★ Prix Best Artistic Achievement : **La Nuit des rois** de Philippe Lacôte

## HONG KONG

**Festival international du film de Hong Kong** (Août)

★ Prix du jury (Compétition documentaires) : **Une fois que tu sais** de Emmanuel Cappellin

## ITALIE

**Festa del cinema di Roma** (Octobre)

★ Prix du public : **Été 85** de François Ozon

★ Prix Caméra d'or Alice / MyMovies : **Ibrahim** de Samir Guesmi

★ Prix Caméra d'or Alice / MyMovies – Mention spéciale : **Gagarine** de Fanny Liatard, Jérémy Trouilh

**Festival international du film de Turin** (Novembre)

★ Prix du meilleur documentaire international : **The Last Hillbilly** de Diane Sara Bouzgarru et Thomas Jenkoe

**Mostra de Venise** (Septembre)

★ Prix Orizzonti de la meilleure actrice : Khansa Batma pour **Burning Casablanca (Zanka Contact)** de Ismaël El Iraki

★ Prix Orizzonti du meilleur acteur : Yahya Mahayni pour **L'Homme qui a vendu sa peau** de Kaouther Ben Hania

## JAPON

**Tokyo Anime Award Festival** (Mars)

★ Grand Prix : **L'Extraordinaire Voyage de Marona** d'Anca Damian

★ Prix d'excellence : **Les Hirondelles de Kaboul** de Zabou Breitman et Éléa Gobbé-Mévellec

## MACAO

**International Film Festival and Awards Macao** (Décembre)

★ Prix de la meilleure réalisation : Suzanne Lindon pour **Seize printemps**

## PAYS-BAS

**Festival international du film de Rotterdam** (Janvier/Février)

★ Prix du jury des jeunes : **Les Misérables** de Ladj Ly

**Festival international du film documentaire d'Amsterdam** (Novembre/Décembre)

★ Mention spéciale du jury : **The Last Hillbilly** de Diane Sara Bouzgarru et Thomas Jenkoe

## SUÈDE

**Festival international du film de Stockholm** (Novembre)

★ Prix du meilleur scénario : **L'Homme qui a vendu sa peau** de Kaouther Ben Hania

★ Prix de la meilleure photographie : **Casa de Antiguidades** de João Paulo Miranda Maria

## UKRAINE

**Festival international du film d'Odessa** (Septembre/Octobre)

★ Prix du meilleur réalisateur : Fabrice Du Welz pour **Adoration**